

## HERRAMIENTAS INTERNET: SU PROCESAMIENTO Y FACILIDADES PARA EL PROCESAMIENTO DE LOS DOCUMENTOS

Por: MLS. Alice Miranda Arguedas, Académica,  
Escuela de Bibliotecología, Documentación  
e Información. Universidad Nacional.  
Ponencia presentada en la Jornada de  
actualización bibliotecológica del Colegio  
de Bibliotecarios de Costa Rica, 30-31 de  
agosto de 1996.

Muchos de nosotros hemos disfrutado y aprovechado los recursos disponibles en INTERNET, red de redes que hace posible la democratización del conocimiento. Los datos que como insumo de fundamental importancia son accesados mediante INTERNET para generar conocimiento y para apoyar el desarrollo humano, deben ser procesados para que continúen dando valor agregado al ciudadano, quien los utilizará para contribuir al bienestar social, económico, político y cultural en la aldea global electrónica.

### INTERNET como aporte al procesamiento de documentos

Es bien sabido por todos nosotros que a través de INTERNET tenemos acceso a una gran cantidad de catálogos de bibliotecas, pero ninguno nos da más confianza que el *Catálogo de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de América*, si lo deseamos utilizar como catálogo de autoridad o como "utilidad bibliográfica", para agilizar el procesamiento de los documentos. Como los catálogos electrónicos son archivos de texto, uno puede ingresar al Catálogo de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, haciendo un *telnet locis.loc.gov* y escoger una de las opciones que ahí se indican y hacer las búsquedas sobre el documento, autor o materia que desee recuperar para hacer una catalogación parcial. Esa información puede ser cargada en un archivo de su sistema.

Para hacer uso de este servicio usted sólo tiene que pagar la llamada local durante el tiempo que dure la búsqueda. O sea, es prácticamente gratuito. A cambio, usted tendrá la seguridad de utilizar los servicios de un Centro Catalográfico de sobrado reconocimiento mundial.

Obsérvese la siguiente búsqueda, en el Catálogo de la Biblioteca del Congreso, por medio de INTERNET. Usted ingresa a INTERNET y digita

### **Telnet locis.loc.gov**

El sistema lo conecta con el catálogo de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos y le despliega:

#### LC CATALOG

CHOICE	FILE
1 BOOKS cataloged since 1975	LOC3
2 BOOKS cataloged from 1950 to 1974	LOC2
3 BOOKS cataloged from 1898 to 1949	LOC1
4 Combined BOOKS files searching options	
5 Older, incomplete, unedited BOOKS and SERIALS records for items cataloged from 1898 to 1980. This file also contains records for maps, music, sound recordings and audiovisual materials.	PREM
6 SERIALS cataloged at LC & some other libraries	LOCS
7 MAPS and other cartographic items	LOCM
8 SUBJECT TERMS and cross\references from LC Subject Headings	LCXR

To search LC's Music, AV, Manuscript, Computer Files & other catalog files, sign on to any LOC file (choices 1\3, 6\7) and see HELP screens.

12 Return to LOCIS MENU screen.

Choice: ; Aquí usted selecciona la opción que desea utilizar. Para este caso específico escogemos la opción 1, para libros catalogados desde 1975.

1

El sistema despliega la fecha, la hora, el archivo y algunas indicaciones generales.

FRIDAY, 08/30/96 01:53 A.M.

\*\*\*LOC3\ THE LIBRARY OF CONGRESS INFORMATION SYSTEM

is now available for your search.

The Term Index, updated on 08/30/96, contains 9,634,952 terms.

To learn about the contents of this file, type

HELP and transmit.

For a description of available commands, type

SHOW COMMANDS and transmit.

\*\*\*\*\* The Multiple\Use Marc System (MUMS) is temporarily unavailable.

The use of MUMS search and display commands during this search session will result in an error message. All SCORPIO commands are currently operative. Full service will be restored as soon as possible. Please try your MUMS query again in the next 10 to 15 minutes.

FOR FURTHER INFORMATION

SEE INSTRUCTIONS OR CONSULT WITH STAFF FOR ASSISTANCE.

READY FOR NEW COMMAND:

Aquí usted digita el término sobre el cual desea hacer la búsqueda. En este caso: Costa Rica , las mayúsculas no son necesarias.

ITEMS 1\3 OF 2,639

SET 5: BRIEF DISPLAY

FILE: LOC3

(DESCENDING ORDER)

1. 96\185830:Alexander, Edward Porter. Boundary line between Nicaragua and Costa Rica. Savannah, Ga., U.S.A, Presses Braid & Hutton, 1899+. 8 p., 24 cm.

LC CALL NUMBER: YA 12641

2. 96\155324:Bolanos Arquin, Margarita. Barva y su artesanía tradicional.  
 ¡San José, Costa Rica!, Sección de Investigación, Departamento de Patrimonio Histórico, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1978.  
 144 p, ill., 19 cm.  
 LC CALL NUMBER: F1545.1.B37 B65 1978

3. 96\137085:Dengo, María Eugenia. Educación costarricense / . San José, Costa Rica, Editorial Universidad Estatal a Distancia, 1995. xvi, 293 p, ill., 28 cm.  
 LC CALL NUMBER: LA446 .D46 1995

NEXT PAGE: press transm^Sit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

Como puede observar le despliega tres registros de los 2639 en los que aparece la frase Costa Rica en forma breve. Le solicito que me despliegue el registro número 2 en forma completa.

READY:

**display item 2**

96\155324

ITEM 2 OF 2,639 IN SET 5 (BKS3)

Bolanos Arquin, Margarita.

Barva y su artesanía tradicional : un legado indígena / Margarita Bolanos Arquin, Napoleón Valverde Rojas. ¡San José, Costa Rica! : Sección de Investigación, Departamento de Patrimonio Histórico, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1978. 144 p. ; ill. ; 19 cm.

LC CALL NUMBER: F1545.1.B37 B65 1978

SUBJECTS:

Indians of Central America\Costa Rica\Barva\Industries..

Artisans\Costa Rica\Barva.

Decorative arts\Costa Rica\Barva.

Indians of Central America\Costa Rica\Barva\Basket making.

Basket making\Costa Rica\Barva (Canton)

OTHER NAMES.

Valverde Rojas, Napoleón.

SERIES TITLES (Indexed under SERI option):

PAGE 1 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE # (FOR NXT PG, XMIT):

96\155324 (continued):

Colección Barva, historia y tradición ; no. 1

## NOTES:

Bibliography: p. 137\139.

GEOG. AREA CODE: nccr\\

OTHER SYSTEM NO.: (CSIRLIN)CTYG84\B4865

CATALOGING SOURCE: CUBANC CUBANC CiY DLC  
LCCN: 96\155324

Como puede observarse aparece el registro catalográfico completo.

- Asiento principal.
- Cuerpo de la ficha.
- Número de clasificación de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos.
- Materias.
- Asiento secundario de autor.
- Asiento secundario de serie.

Nos indica que podemos digitar un nuevo comando. Digitamos **Costa Rica. Ministerio de Agricultura**.

PAGE 2 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE #:

**costa rica. ministerio de agricultura**

To choose from list, see examples at bottom. FILE: LOC3

Terms alphabetically close to: COSTA RICA. MINISTERIO DE AGRICULTURA

B01 Costa Rica. Division de Planificacion y Coordina//(CORP=13)

B02 Costa Rica. Division de Reforma Administrativa//(CORP=1)

B03 Costa Rica. Ejercito\\/(SUBJ=3)

B04 Costa Rica. Embajada (Nicaragua)//(CORP=1)

B05 Costa Rica. Laws, statutes, etc//(CORP=12)

B06]Costa Rica. Ministerio de Agricultura y Ganaderia//(CORP=9; SUBJ=3)

B07 Costa Rica. Ministerio de Ciencia y Tecnologia//(CORP=3)

B08 Costa Rica. Ministerio de Cultura, Juventud y Depo//(CORP=6)

B09 Costa Rica. Ministerio de Economia y Hacienda//(CORP=1)

B10 Costa Rica. Ministerio de Economia, Industria y C//(CORP=1; SUBJ=1)

B11 Costa Rica. Ministerio de Educacion Publica//(CORP=9)

B12 Costa Rica. Ministerio de Educacion Publica. Ger//(CORP=1)

\\EXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)

f b6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)

r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)

r subj=b6 (RETRIEVEs term type specified; e.g., SUBJ, TITL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.

Despliega Costa Rica. Ministerio de Agricultura y Ganadería en la línea 6, informando que poseen lo solicitado 9 veces como autor corporativo y 3 veces como materia. Da las instrucciones para ampliar la búsqueda.

READY: le solicitamos que recupere la línea 6 (B06)

r b6

To DISPLAY, see EXAMPLES at bottom. FILE: LOC3

LAST COMMAND: RETR Costa Rica. Ministerio de Agricultura y

Muestra la línea 6, con las 11 veces que aparece Costa Rica. Ministerio de Agricultura y Ganadería.

RESEARCH RESULTS:

SET# ITEMS WITH THE WORDS OR TERMS

||||| ||||| ||||||

6 11 Costa Rica. Ministerio de Agricultura y  
Ganadería

\EXAMPLES: display (DISPLAYs the set created by RETRIEVE)

help display (gives more info about DISPLAY command)

OTHER

COMMANDS: help browse retrieve select combine limit history end

READY: le solicitamos que despliegue los resultados.

display

ITEMS 1\3 OF 11 SET 6: BRIEF DISPLAY FILE: LOC3  
(DESCENDING ORDER)

1. 93\234860:Zuniga van der Laat, Daniel. Compendio de investigaciones, 1992 /. San Jose, Costa Rica, Direccion Superior de Operaciones Agropecuarias, Programa de Informacion Agropecuaria, 1993. 157 p., 21 cm  
LC CALL NUMBER: S542.C7 Z86 1993
2. 92\176575:Congreso Nacional Cafetalero/(15th. Informe presentado al XV Congreso Nacional Cafetalero /. [Costa Rica], El Ministerio, 1986. 19 leaves, 28 cm.  
LC CALL NUMBER: MLCM 92/08984 (H)
3. 92\175722:Reglamento sobre registro, uso y control de plaguicidas agricolas y coadyuvantes. La Uruca, San Jose, C.R, Impr. Nacional, 1987 . 32 p., 25 cm.

LC CALL NUMBER: MLCM 92/08846 (J)

Despliega los 3 primeros registros en forma breve.

NEXT PAGE: press transmit or ent^Ser key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

Nos da la opción de digitar un nuevo comando. Digitamos 12 para volver al menú principal.

READY:

**12**

Nos muestra el menú y escogimos 1 opción 8 para accesar el archivo de términos de Encabezamientos de materia.

### LC CATALOG

CHOICE	FILE
1 BOOKS cataloged since 1975	LOC3
2 BOOKS cataloged from 1950 to 1974	LOC2
3 BOOKS cataloged from 1898 to 1949	LOC1
4 Combined BOOKS files searching options	
5 Older, incomplete, unedited BOOKS and SERIALS records for items cataloged from 1898 to 1980. This file also contains records for maps, music, sound recordings and audiovisual materials.	PREM
6 SERIALS cataloged at LC & some other libraries	LOCS
7 MAPS and other cartographic items	LOCM
8 SUBJECT TERMS and cross\references from LC Subject Headings	LCXR
To search LC's Music, AV, Manuscript, Computer Files & other catalog files, sign on to any LOC file (choices 1\3, 6\7) and see HELP screens.	
12 Return to LOCIS MENU screen.	

Choice:

**8**

Nos da la fecha, la hora, el nombre del archivo y algunos datos generales.  
FRIDAY, 08/30/96 02:03 A.M.

\*\*\*LCXR\ THE LIBRARY OF CONGRESS CROSS REFERENCES,  
which was updated on 08/24/96 and contains 435,438 records,  
is now available for your search.

CONTENTS: The LCXR file contains records for terms authorized for use as Library of Congress subject headings, as well as references to authorized terms from non\authorized forms. Records for authorized terms usually include information on their use as well as lists of broader, narrower, and related terms. This file does not include records for actual items in the collections of the Library.

TO START BROWSE the first words of your subject. EXAMPLES:

SEARCH: browse cats

browse united states. congress\caucuses

^S RETRIEVE key words from a subject heading. EXAMPLE:

retrieve shakespeare biography

UPDATE: Index terms are added and updated biweekly.

HELP: Enter HELP for LCXR info, or HELP COMMANDS for command list.

Le solicitamos que nos busque el término ecología. Lo debemos indicar en inglés porque ese es el idioma oficial de ellos.

READY FOR NEW COMMAND:

**ECOLOGY**

B01 Ecological systems, Closed (Space environment)//(XREF=1)

B02 Ecological taxes//(XREF=1)

B03 Ecological tourism//(XREF=1)

B04 Ecologism//(XREF=1)

B05 Ecologists//(SUBJ=1)

B06]Ecology\\//(SUBJ=1)

B07 Ecology and communism//(XREF=1)

B08 Ecology in literature//(SUBJ=1)

B09 Ecology in radio//(SUBJ=1)

B10 Ecology of viruses//(XREF=1)

B11 Ecology on radio//(XREF=1)

B12 Ecology rock music//(XREF=1)

\EXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)

f b6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)

r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)

r subj=b6 (RETRIEVEs term type specified; e.g., SUBJ, TITL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.

Al igual que en el ejemplo de Costa Rica. Ministerio de Agricultura y Ganadería aparece en la línea 6. Le solicitamos que lo recupere.

READY:

**r subj=b6**

Nos muestra los resultados y le solicitamos que lo despliegue.

To DISPLAY, see EXAMPLES at bottom.

FILE: LCXR

LAST COMMAND: RETR SUBJ/Ecology

SEARCH RESULTS:

SET# ITEMS WITH THE WORDS OR TERMS

1 1 SUBJ/Ecology

\EXAMPLES: display (DISPLAYs the set created by RETRIEVE)  
 help display (gives more info about DISPLAY command)

#### OTHER

COMMANDS: help browse retrieve select combine limit history end

#### READY:

**display item 1**

Nos indica el término, la nota de alcance, los términos que no se usan y que use la subdivisión medio ambiente, bajo cualquier materia.

SH85\40752

ITEM 1 OF 1 IN SET 1

(LCXR)

#### Ecology

(TERM MAY BE SUBDIVIDED GEOGRAPHICALLY)

(Here are entered works on the interrelationships of organisms and their environment, including other organisms. Works on the composite of physical, biological, and social sciences concerned with the conditions of the environment and their effects are entered under Environmental sciences. Works on the relationship of humans to the natural environment are entered under Human ecology. Works on the relationship of humans to their sociocultural environment are entered under Social ecology. )

#### Used for:

Balance of nature

Biology\Ecology

Bionomics

Environment

Environmental biology

Oecology

See also subdivision Environmental aspects under subjects, e.g.

Nos indica que podemos solicitar otro tema. Digitamos Barva.

#### READY:

**BARVA**

- B01 Barutse (African people)//(XREF=1)
- B02 Baruya (Papua New Guinea people)//(SUBJ=1)
- B03 Baruya (Papuan people)//(XREF=1)
- B04 Baruya language//(SUBJ=1)
- B05 Baruya women//(XREF=1)
- B06 Barvalah family//(SUBJ=1)
- B07 Barve family//(SUBJ=1)
- B08 Barwe (African people)//(SUBJ=1)
- B09 Barwick family//(SUBJ=1)

B10 Barwon River (Vic.)//(SUBJ=1)  
 B11 Bary family//(XREF=1)  
 B12 Barychelidae//(SUBJ=1)

EXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)

f b6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)

r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)

r subj=b6 (RETRIEVEs term type specified; e.g., SUBJ, TTL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.

READY:

**r subj=b7**

Nos despliega el "set"

To DISPLAY, see EXAMPLES at bottom.

FILE: LCXR

LAST COMMAND: RETR SUBJ/Barve family

SEARCH RESULTS:

SET# ITEMS WITH THE WORDS OR TERMS

5 1 SUBJ/Barve family

EXAMPLES: display (DISPLAYs the set created by RETRIEVE)

help display (gives more info about DISPLAY command)

OTHER

COMMANDS: help browse retrieve select combine limit history end

Le solicitamos que lo despliegue

READY:

**display**

Hace un breve despliegue

ITEM 1 OF 1 SET 5: BRIEF DISPLAY  
 (ASCENDING ORDER)

FILE: LCXR

1. Barve family (SUBJECT HEADING)

SH85\11999

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

Le solicitamos que haga un despliegue completo.

READY:

**display item 1**

SH85\11999

ITEM 1 OF 1 IN SET 5

(LCXR)

Barve family

Used for:

Barave family

Nos da el comando para continuar haciendo búsquedas. Se hacen búsquedas bajo Costa Rica, autores costarricenses, literatura costarricense, política costarricense, ...

READY:

**costa rica**

To DISPLAY, see EXAMPLES at bottom.

FILE: LCXR

LAST COMMAND: RETR COSTA RICA

SEARCH RESULTS:

SET# ITEMS WITH THE WORDS OR TERMS

7 217 COSTA RICA

\EXAMPLES: display (DISPLAYs the set created by RETRIEVE)

help display (gives more info about DISPLAY command)

OTHER

COMMANDS: help browse retrieve select combine limit history end

READY:

**display**

ITEMS 1\7 OF 217

SET 7: BRIEF DISPLAY

FILE: LCXR

(ASCENDING ORDER)

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Art, Costa Rican (SUBJECT HEADING)                  | SH85\7619  |
| 2. Arts, Costa Rican (SUBJECT HEADING)                 | SH85\8366  |
| 3. Authors, Costa Rican (SUBJECT HEADING)              | SH85\9843  |
| 4. Banano River (Costa Rica) (SUBJECT HEADING)         | SH85\11464 |
| 5. Barra Honda Mountain (Costa Rica) (SUBJECT HEADING) | SH85\11920 |
| 6. Bays\Nicaragua (SUBJECT HEADING)                    | SH85\12557 |
| 7. Boruca Indians (SUBJECT HEADING)                    | SH85\15889 |

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set

Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISP^SLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

**READY:**

**Authors, Costa Rican**

(TERM MAY BE SUBDIVIDED GEOGRAPHICALLY)

Used for:

Costa Rican authors

**READY FOR NEW COMMAND:**

**b costa rican**

To choose from list, see examples at bottom.  
Terms alphabetically close to: COSTA RICAN

FILE: LCXR

- B01 Costa del Sol (Spain)//(SUBJ=1)
- B02 Costa do Estoril (Portugal)//(XREF=1)
- B03 Costa Dorada (Spain)//(SUBJ=1)
- B04 Costa e Silva Bridge (Brazil)//(SUBJ=1)
- B05 Costa Ramos family//(XREF=1)
- B06]Costa Rican art//(XREF=1)
- B07 Costa Rican arts//(XREF=1)
- B08 Costa Rican authors//(XREF=1)
- B09 Costa Rican children's plays//(XREF=1)
- B10 Costa Rican children's poetry//(XREF=1)
- B11 Costa Rican children's stories//(XREF=1)
- B12 Costa Rican cookery//(XREF=1)

WEXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)

f b6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)

r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)

r subj=b6 (RETRIEVEs te^Srm type specified; e.g., SUBJ, TITL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.

**READY:**

**b Costa rican literature**

To choose from list, see examples at bottom.

FILE: LCXR

Terms alphabetically close to: COSTA RICAN LITERATURE

- B01 Costa Rican diplomatic and consular service//(XREF=1)
- B02 Costa Rican drama//(SUBJ=1)
- B03 Costa Rican essays//(SUBJ=1)
- B04 Costa Rican fiction//(SUBJ=1)
- B05 Costa Rican folk dancing//(XREF=1)

B06]Costa Rican literature//(SUBJ=1)  
 B07 Costa Rican national characteristics//(XREF=1)  
 B08 Costa Rican newspapers//(SUBJ=1)  
 B09 Costa Rican philosophy//(XREF=1)  
 B10 Costa Rican poetry//(SUBJ=1)  
 B11 Costa Rican police officers' writings//(XREF=1)  
 B12 Costa Rican political poetry//(XREF=1)

\\EXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)  
 fb6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)  
 r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)  
 r subj=b6 (RETRIEVEs term type specified; e.g., SUBJ, TITL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.  
 READY:

r b9

9 1 SUBJ/Costa Rican literature

display

ITEM 1 OF 1	SET 9: BRIEF DISPLAY (ASCENDING ORDER)	FILE: LCXR
-------------	---	------------

1. Costa Rican literature (SUBJECT HEADING) SH85\33224

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

READY:

display item 1

SH85\33224	ITEM 1 OF 1 IN SET 9	(LCXR)
------------	----------------------	--------

**Costa Rican literature**  
 (TERM MAY BE SUBDIVIDED GEOGRAPHICALLY)

Narrower terms:

- Costa Rican drama
- Costa Rican essays
- Costa Rican fiction
- Costa Rican poetry
- Costa Rican wit and humor
- Police officers' writings, Costa Rican

Broader terms:  
Costa Rica\Literatures

Call Number Ranges:  
PQ7480 \ PQ7489.2

READY FOR NEW COMMAND:

**b costa rican politic**

To choose from list, see examples at bottom. FILE: LCXR  
Terms alphabetically close to COSTA RICAN POLITIC

- B01 Costa Rican national characteristics//(XREF=1)
- B02 Costa Rican newspapers//(SUBJ=1)
- B03 Costa Rican philosophy//(XREF=1)
- B04 Costa Rican poetry//(SUBJ=1)
- B05 Costa Rican police officers' writings//(XREF=1)
- B06]Costa Rican political poetry//(XREF=1)
- B07 Costa Rican prints//(XREF=1)
- B08 Costa Rican proverbs//(XREF=1)
- B09 Costa Rican school verse//(XREF=1)
- B10 Costa Rican sculpture//(XREF=1)
- B11 Costa Rican short stories//(XREF=1)
- B12 Costa Rican sonnets//(XREF=1)

\EXAMPLES: s b6 (SELECTs line b6; creates a SET for each term type)

f b6\b8/b10 (FINDs b6\b8 and b10; combines sets, displays result)

r b6 (RETRIEVEs term on b6; searches text in some files)

^S r subj=b6 (RETRIEVEs term type specified; e.g., SUBJ, TTL)

Next page of BROWSE list, press ENTER key. More info, type HELP BROWSE.

READY:

**12**

Nos salimos del archivo de materias y volvemos al menú principal, para seleccionar nuevamente la opción 1, para buscar autores como Cervantes, Figueres, Miranda y títulos como Internet.

#### LC CATALOG

CHOICE	FILE
--------	------

- 1 BOOKS cataloged since 1975 LOC3
- 2 BOOKS cataloged from 1950 to 1974 LOC2
- 3 BOOKS cataloged from 1898 to 1949 LOC1
- 4 Combined BOOKS files searching options

- 5 Older, incomplete, unedited BOOKS and SERIALS records for items cataloged from 1898 to 1980. This file also contains records for maps, music, sound recordings and audiovisual materials. PREM
  - 6 SERIALS cataloged at LC & some other libraries LOCS
  - 7 MAPS and other cartographic items LOCM
  - 8 SUBJECT TERMS and cross\references from LC Subject Headings LCXR
- To search LC's Music, AV, Manuscript, Computer Files & other catalog files, sign on to any LOC file (choices 1\3, 6\7) and see HELP screens.
- 12 Return to LOCIS MENU screen.

**Choice :**

1

FRIDAY, 08/30/96 02:23 A.M.

\*\*\*LOC3\ THE LIBRARY OF CONGRESS INFORMATION SYSTEM

is now available for your search.

The Term Index, updated on 08/30/96, contains 9,634,952 terms.

To learn about the contents of this file, type

HELP and transmit.

For a description of available commands, type

SHOW COMMANDS and transmit.

\*\*\*\*\* The Multiple\Use Marc System (MUMS) is temporarily unavailable.

The use of MUMS search and display commands during this search

session will result in an error message. All SCORPIO commands

are currently operative. Full service will be restored as

soon as possible. Please try your MUMS query again in the

next 10 to 15 minutes.

**FOR FURTHER INFORMATION  
SEE INSTRUCTIONS OR CONSULT WITH STAFF FOR ASSISTANCE.**

**READY FOR NEW COMMAND:**

**cervantes**

ITEMS 1\4 OF 26

SET 3: BRIEF DISPLAY

FILE: LOC3

(DESCENDING ORDER)

1. 94\241049:Cervantes / . Mendoza, Rep. Argentina, Instituto de Literaturas Modernas, Facultad de Filosofia, Universidad Nacional de Cuyo, ¡1994+. 2 v. (372 p.), ill., 22 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6351 .C46 1994

2. 94\127956:Guntert, Georges. Cervantes. Barcelona, Puvill Libros, ¡1993+. 227 p., 21 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6351 .G86 1993

3. 93\176318:Calderon, Emilio. Cervantes / . Madrid, Cirene, 1990. 110 p, ill. (some col.), 20 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6337 .C18 1990

4. 92\892708:Coelho, J. M. Latino. Cervantes/jmicroform+. Lisboa, Santos & Vieira, 1919. 233 p., 19 cm.  
LC CALL NUMBER: Microfilm 91/5577 (P)

ITEMS 5\8 OF 26            SET 3: BRIEF DISPLAY            FILE: LOC3  
(DESCENDING ORDER)

5. 92\218208:Rus Morales, Benito. El Cervantes. Cordoba, Publicaciones del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Cordoba, 1992. 196 p, ill., 24 cm.  
LC CALL NUMBER: PN2786.J342 T437 1992

6. 91\228155:Coelho, J. M. Latino/(Jose Maria Latino). Cervantes. Lisboa, Santos & Vieira, 1919. 233 p., 19 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6351 .C54 1919

7. 91\197844:Zaragoza, Cristobal. Cervantes. Madrid, Mondadori Espana, c1991. 394 p, ill., 23 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6337 .Z37 1991

8. 91\194187:Valverde, Jose Maria. Cervantes / . Barcelona, Editorial Antartida, 1991. 110 p., 21 cm.  
LC CALL NUMBER: PQ6337 .V28 1991

READY:  
*figueres*

ITEMS 1\3 OF 3            SET 4: BRIEF DISPLAY            FILE: LOC3  
(DESCENDING ORDER)

1. 94\196367:Romero i Dalmau, Alfons. Figueres / . Girona ¡Spain+, Diputacio de Girona, Caixa de Girona, 1992. 96 p, ill., maps, 20 cm.  
LC CALL NUMBER: DP402.F5 R66 1992

2. 88\182388: Figueres. ¡San Jose, Costa Rica+, Secretaria de Comunicacion Politica del Partido Liberacion Nacional, ¡1986+. ¡48+ p, ill., 31 cm.  
LC CALL NUMBER: F1548.F5 F54 1986

3. 78\398951: Bernils i Mach, Josep Maria. Figueres /. Figueres, Centre d'Iniciatives Turistiques, 1977. 215 p, ill., 21 cm.  
LC CALL NUMBER: DP402.F5 B47

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

READY:

display item 2

88\182388

ITEM 2 OF 3 IN SET 5 (BKS3)

Figueres : 80 anos de amor a Costa Rica. ¡San Jose, Costa Rica+: Secretaria de Comunicacion Politica del Partido Liberacion Nacional, ¡1986+  
¡48+ p. ; ill. ; 31 cm.  
LC CALL NUMBER: F1548.F5 F54 1986

SUBJECTS:

Figueres Ferrer, Jose, 1906\

Partido Liberacion Nacional.

Costa Rica\Politics and government\1948\1986.

OTHER NAMES:

Vargas, Armando.

Guzman, Marta.

Partido Liberacion Nacional. Secretaria de Comunicacion Politica.liti

NOTES:

Cover title.

"Director, Armando Vargas Araya; jefe de redaccion, Marta Guzman

PAGE 1 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE # (FOR NXT PG, XMIT):

88\182388 (continued):

Hidalgo"\#P. ¡2+ of cover.

Bibliography: p. ¡48+\p. ¡3+ of cover.

GEOG. AREA CODE: nccr\

CATALOGING SOURCE: DLC DLC DLC

LCCN: 88\182388

PAGE 2 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE £:  
**miranda**

ITEMS 1\4 OF 15      SET 8: BRIEF DISPLAY      FILE: LOC3  
 (DESCENDING ORDER)

1. 95\23970:Thompson, Simon. *Miranda*. Wokingham, England Reading, Mass. Addison\Wesley Pub Co, c1995. xix, 451 p., 24 cm.  
 LC CALL NUMBER: QA76.62 .T44 1995
2. 93\235301:Wichert, Sabine. *Miranda*/. Belfast, Lapwing Publications, 1993. 36 p, 1 port., 21 cm.  
 LC CALL NUMBER: PR6073.I244 M57 1993
3. 93\61420:Cowart, John L. *Miranda*/. Nashville, Tenn, Scythe Publications, c1996. 257 p., 23 cm.  
 LC CALL NUMBER: PS3553.O895 M57 1996
4. 92\117829:Boulton, Alfredo. *Miranda*. Caracas, Impr. Nacional, 1959. 47 p., 23 cm.  
 LC CALL NUMBER: F2323 .B6 1959

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item£ in set      Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item£      Example\> display item 2

READY:

**internet**

ITEMS 1\4 OF 25      SET 12: BRIEF DISPLAY      FILE: LOC3  
 (DESCENDING ORDER)

1. 96\158368:The beginner's guide/The Internet. Minneapolis, MN, INST Pub, CompuWorks, c1995. v, 99 p, col. ill., 28 cm. ] 1 computer laser optical disc (4 3/4 in.).  
 LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 B43 1995
2. 96\131646:LeGates, John C. *The Internet*. Cambridge, Mass, Program on Information Resources Policy, Harvard University, Center for Information Policy Research, 1995. 13 p., 28 cm.  
 LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 I46 1995
3. 96\114874:Carballar Falcon, Jose Antonio. *Internet*. Madrid, RA\MA, 1995. xviii, 372 p, ill., 24 cm.  
 LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 C368 1995

4. 96\32640:Jortberg, Charles A. *The Internet* / . Minneapolis, Abdo & Daughters Pub, 1997. p^Q

ITEMS 5\8 OF 25            SET 12: BRIEF DISPLAY            FILE: LOC3  
 (DESCENDING ORDER)

5. 95\191693:Hintikka, Kari A. *Internet*. Helsinki, Painatuskeskus, 1993.  
 viii, 184 p, ill., 25 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 H56 1993

6. 95\161981:Gosselin,David. *Internet* / . New York, DDC Pub, c1995. vi, 214 p., 21 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 G67 1995

7. 95\142786:*Internet*. Berlin New York, Springer\Verlag, c1994. xix, 368 p, ill, 24 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 I59 1994

8. 95\68145:Bride, Mac. *The Internet* / . Lincolnwood, Ill, NTC Pub. Group, 1995. ix, 214 p, ill., 20 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 B74 1995

NEXT PAGE:        press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set            Example\> 25

FULL DISPLAY: ^S type DISPLAY ITEM plus an item#    Example\> display item 2

READY:

ITEMS 9\12 OF 25            SET 12: BRIEF DISPLAY            FILE: LOC3

(DESCENDING ORDER)

9. 95\44071:Junor, Bill. *Internet*. Boston, Branden, c1995. 218, ;4+ p, ill., 23 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 J86 1995b

10. 95\41967:*The Internet*. Washington, DC, American Chemical Society, 1996.  
 xv, 344 p, ill., maps, 24 cm.

LC CALL NUMBER: QD8.3 .I57 1996

11. 95\35307:Shelly, Gary B. *The Internet*. Danvers, Boyd & Fraser, c1996.  
 viii, 112 p, col. ill., 28 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 S52 1996

12. 95\23325:Cochrane, Kerry. *The Internet* / . New York, Franklin Watts, c1995  
 . 63 p, ill. (some col.), 23 cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875.I57 C62 1995

NEXT PAGE: press transmit or enter key

SKIP AHEAD/BACK: type any item# in set Example\> 25

FULL DISPLAY: type DISPLAY ITEM plus an item# Example\> display item 2

READY:

display item 9

9544071

ITEM 9 OF 25 IN SET 12 (BKS3)

Junor, Bill, 1958\

Internet : the user's guide for everyone / Bill Junor & Chris DeMontravel.  
2nd ed., enl. and up\dated. Boston : Branden, c1995. 218, [4+] p. : ill. ; 23  
cm.

LC CALL NUMBER: TK5105.875 I57 J86 1995b

SUBJECTS:

Internet (Computer network)\Handbooks, manuals, etc.

OTHER NAMES:

DeMontravel, Chris, 1959\

NOTES:

Includes bibliographical references (p. [219-]) and index.

ISBN: 0828320136

DEWEY DEC.: 004.6/7 20

PAGE 1 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE # (FOR NXT PG, XMIT):

9544071 (continued):

CATALOGING SOURCE: DLC DLC DLC

LCCN: 9544071

PAGE 2 OF 2. READY FOR NEW COMMAND OR PAGE #:

Otros ejemplos de lugares donde puede localizar documentos catalogados son: <http://www.loc.gov/marc/> y *Gopher marvel.loc.gov*. Hay muchas otras formas de procesar documentos haciendo uso de los "websites", que se han desarrollado para ser accesados empleando INTERNET, algunos

de ellos son: OCLC y EBSCO. En estos últimos, usted debe suscribirse y pagar por el tiempo que tarde accediendo el o los documentos que desee catalogar.

Otra manera de darle calidad a nuestro proceso catalográfico es suscribiéndonos a las listas de discusión que se han creado para ese fin. Una de ellas es **AUTOCAT@UBVM.CC.BUFFALO.EDU**, en ella participan los catalogadores más connotados del mundo, tales como: Michael Gordman y Nancy Olson, además del personal de catalogación de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de América. Si usted es parte de esa lista de discusión puede consultar cualquier duda (trivial o avanzada) que tenga. Por ejemplo, si debe o no, indicar los números romanos que numeran las páginas preliminares de un texto, o cual es el número que indica el Sistema de Clasificación Decimal de Dewey, en la edición 21, para representar un documento cuya temática es el **HTML 005.7592 CDD21**.

Para suscribirse a esta lista, haga un **Listserv@UBVM.CC.Buffalo.ed** y en el texto anote **Subscribe Autocat y el nombre**.

Un ejemplo de los mensajes que se pueden recibir de esta lista de discusión es:

Display message  
Message 6/64 From Automatic digest processor Aug 29, 96 00:00:01 am \0400  
  
Return\Path: owner\AUTOCAT\\$UBVM.CC.BUFFALO.EDU  
Date: Thu, 29 Aug 1996 00:00:01 \0400  
Reply\To: "AUTOCAT: Library cataloging and authorities discussion group"  
        <AUTOCAT\\$UBVM.CC.BUFFALO.EDU>  
Sender: "AUTOCAT: Library cataloging and authorities discussion group"  
        <AUTOCAT\\$UBVM.CC.BUFFALO.EDU>  
Subject: AUTOCAT Digest \ 27 Aug 1996 to 28 Aug 1996  
To: Recipients of AUTOCAT digests <AUTOCAT\\$UBVM.CC.BUFFALO.EDU>

There are 9 messages totalling 270 lines in this issue.

Topics of the day:

1. Cataloging changes of titles of Web pages (2)
2. Help with collection of slides
3. British Lib. & NLC \ classification scheme
4. SIRSI and Endeavor listservs
5. favorite OPAC features
6. OCLC's CAT ME Plus
7. roommate for OLAC Conference

Date: Tue, 27 Aug 1996 20:04:58 \0400

From: "J. McRee Elrod" <jelrod@IslandNet.com>

Subject: Re: Cataloging changes of titles of Web pages

So, what do you think I should do about this? Should I change the title (245 field) on the OCLC record and make a note (perhaps in 246) explaining what the previous title was? Do I leave the old title alone and make a 246 note for the new title? Should I delete subject headings and added entries for the old name of the Center and replace them with the new name, or should I just add additional entry points for the new name?

Since as you note the old page no longer exists, I agree with you that successive entry would not be useful. What about the new title in 245 and the old one in 247? That would be a current use for a field which went out of date with the beginning of successive entry for serials. The general principle would be that homepages and other electronic resources are described in their current state, with former titles in 247, and the dates that title was used in \$f.

Homepages by their nature (constantly changing) seem more like looseleaf services than anything else we have catalogued in the past. They should have open dates, but are not serials.

In subject and added entries I would have only the current name of the center, assuming you have cross references in an authority file.

Mac

J. McRee (Mac) Elrod n Special Libraries Cataloguing, Inc.  
jelrod@IslandNet.com n Metchosin, British Columbia, Canada

Date: Tue, 27 Aug 1996 19:23:33 \0400

From: "J. McRee Elrod" <jelrod@IslandNet.com>

- \* Add 530/856 to the record for paper (or other original)
- \* If a separate record is later created by another CONSER library, that library will add the 776 links to both records

There are 9 messages totalling 270 lines in this issue.

Topics of the day:

1. Cataloging changes of titles of Web pages (2)
2. Help with collection of slides
3. British Lib. & NLC \ classification scheme
4. SIRSI and Endeavor listservs
5. favorite OPAC features
6. OCLC's CAT ME Plus
7. roommate for OLAC Conference

Date: Tue, 27 Aug 1996 20:04:58 \0400

From: "J. McRee Elrod" <jelrod@IslandNet.com>

Subject: Re: Cataloging changes of titles of Web pages

So, what do you think I should do about this? Should I change the title (245 field) on the OCLC record and make a note (perhaps in 246) explaining what the previous title was? Do I leave the old title alone and make a 246 note for the new title? Should I delete subject headings and added entries for the old name of the Center and replace them with the new name, or should I just add additional entry points for the new name?

Since as you note the old page no longer exists, I agree with you that successive entry would not be useful. What about the new title in 245 and the old one in 247? That would be a current use for a field which went out of date with the beginning of successive entry for serials.

The general principle would be that homepages and other electronic resources are described in their current state, with former titles in 247, and the dates that title was used in \$f.

Homepages by their nature (constantly changing) seem more like looseleaf services than anything else we have catalogued in the past. They should have open dates, but are not serials.

In subject and added entries I would have only the current name of the center, assuming you have cross references in an authority file.

Mac

J. McRee (Mac) Elrod ■ Special Libraries Cataloguing, Inc.  
jelrod@IslandNet.com ■ Metchosin, British Columbia, Canada

Date: Tue, 27 Aug 1996 19:23:33 \0400

From: "J. McRee Elrod" <jelrod@IslandNet.com>

- \* Add 530/856 to the record for paper (or other original)
- \* If a separate record is later created by another CONSER library, that library will add the 776 links to both records

530 FIELD: A 530 note will be used to indicate the existence of the online version as well as differences in content, differences in title, and restrictions on access. If not all issues are available (e.g., current only), a general phrase such as "Some issues available online ..." may be used. Specific designations will not generally be used to avoid constant maintenance.

856 FIELD: A note will be supplied in subfield \$z that will indicate what the URL refers to. If the e\serial is a reproduction or other version with basically the same contents, "z Online version:" may be used. If there is no one\to\one relationship between the serial and its online counterpart (e.g., articles are contained in a database), a phrase such as "z Related internet site:" is more appropriate. The subfield z will be input preceding the URL. {The usefulness and display of this subfield will vary, depending on each system's programming.}

WHEN WILL THE ONE\RECORD OPTION BE APPLIED?: For the present, it is up to CONSER members to experiment and determine the situations in which this option will work. We are asking that those using the option provide feedback on its usability from a cataloging standpoint and, when possible, from the point of the library user.

#### NEXT STEPS:

1. We will work with MARBI to define a subfield that would contain a URL in the linking fields. By doing so, we hope to be able to include all information concerning the online version in one field\\776 (Additional physical form entry).
2. Based on our experience over the next six months, we will reevaluate this policy and report our findings.

If there are questions, please feel to contact me by phone or email.

Jean Hirons  
Acting CONSER Coordinator  
Library of Congress  
[jhir@loc.gov](mailto:jhir@loc.gov)  
(202) 707\5947

~~~~~  
  
Date: Tue, 27 Aug 1996 20:55:54 \0400  
From: "Irene Shieh,  
University of Hong Kong Libraries" <ILYSHIEH@hkucc.hku.hk>  
Subject: British Lib. & NLC \\ classification scheme

Hello Autocatters,

I have a "simple" question to which I've been unable to find the answers, at least not from the homepages of BL (Portico) or NLC. I would appreciate if anyone could tell me \\\

In December, I cataloged the home page for the Southeastern Biological Science Center (OCLC #33853713). Today, while checking the link to that page, I discovered that the Center had changed its name in 1996 to Florida and Caribbean Science Center, and were I to catalog this site today it would have a different title, subject headings, added entry, etc. The address for the site has not changed.

I'd appreciate some advice on how other libraries are dealing with changes like this. Since the web site with the old title no longer exists, I can't just create a new record in OCLC. And this isn't quite the same as, for example, a multivolume set in which the title changes from the first volume(s) of the set to something different on later volumes (because the original title no longer exists anywhere on the web, except perhaps in some web indexing resources).

So, what do you think I should do about this? Should I change the title (245 field) on the OCLC record and make a note (perhaps in 246) explaining what the previous title was? Do I leave the old title alone and make a 246 note for the new title? Should I delete subject alone and make a 246 note for the new title? Should I delete subject headings and added entries for the old name of the Center and replace them with the new name, or should I just add additional entry points for the new name?

By looking at the OCLC record and then comparing the original description to what appears on the current incarnation of the web site (<http://www.nfrcg.gov/>) you can get an idea of the changes that I should account for.

I would appreciate any and all thoughts about this, particularly any general principles that we could develop that would apply to other similar cases.

Adam L. Schiff  
Associate Librarian for Technical Services  
California Academy of Sciences Library  
Golden Gate Park  
San Francisco, CA 94118  
[aschiff@cas.calacademy.org](mailto:aschiff@cas.calacademy.org)

## Catalogación de documentos en línea

Uno de los problemas más grandes para la catalogación de los archivos para computadora es el constante cambio y desarrollo de los medios de almacenamiento de estos documentos. En el momento que uno considera que tiene la última información para el procesamiento de esos materiales, nuevos desarrollos hacen esa terminología obsoleta. Un ejemplo es la multimedia interactiva que está disponible en INTERNET.

Nancy Olson asesora de la Oficina de Programas bibliotecológicos de Estados Unidos, editó el documento titulado ***CATALOGING INTERNET RESOURCES : A Manual and Practical Guide*** en 1995 y lo puso en INTERNET, para que cualquier ciudadano del ciberespacio tenga acceso a él. Es un manual sobre el Capítulo 9: Archivos para computadora de las Reglas de Catalogación Angloamericanas, segunda edición revisada. Cabe destacar que este es el capítulo más modificado y actualizado de la RCAA2. Obviamente, debe ser así, por los acelerados cambios de la época en esta área.

La doctora Olson destaca tres razones para procesar los recursos accesados mediante INTERNET:

1. Hay una gran cantidad de valor en la información disponible en INTERNET.
2. Hay recursos que necesitan ser organizados para su disponibilidad.
3. Usar las técnicas y los procedimientos bibliotecológicos existentes y la creación de registros para su recuperación mediante los catálogos existentes en línea es el método más eficiente.

También Thomas Place y Cherry Taylor de la Universidad de Tilburg, en Holanda, acaban de dictar una ponencia titulada *Cataloging Online Resources*.

En esta conferencia hacen mención a tres tipos de documentos de las redes que deben ser procesados:

### **1. Los artículos en línea**

Aquí se refiere a los publicadores como el Elsevier, Academic Press y Kluiver que proveen tablas de contenido de revistas en forma electrónica, donde el texto completo está acompañado por lo que se ha denominado meta-information (encabezamientos SGML, archivos de tablas de contenido).

### **2. Archivos grises**

Según los autores citados estos archivos consisten en un conjunto de informes de investigaciones locales que se archivan en el servidor de cada biblioteca. Estos informes (impresos y digitalizados) son descritos en la base de datos o catálogo de la biblioteca.

### **3. Recursos en INTERNET**

Los autores Place, Taylor y Olson señalan que existe una gran discusión sobre la catalogación de los recursos en INTERNET. Cuestionan si las fuentes de información electrónica son diferentes a las manuales. Según los autores, estrictamente hablando, no.

Los especialistas de la Universidad de Tilburg argumentan que lo que el catalogador va a describir son las monografías, o las publicaciones periódicas, no los "Websites". Uno de los

problemas que presenta el procesamiento de estas monografías es la dificultad de distinguir un título propiamente dicho; pero hay técnicas para resolver esa dificultad.

Otro punto que analizaron fue el ingreso en su servidor sólo de los documentos que ellos mismos producían, y no mantener ahí, la información de "Websites" endógenos.

### **La selección de los recursos en línea**

Un problema serio en INTERNET es la estabilidad y confiabilidad de la información que ahí trasiega. Esta sufre cambios constantes que pueden ser no significativos dando origen a diferentes versiones, o, pueden ser cambios tan dramáticos que suplantan la versión anterior.

Debe enfatizarse que cuando en una biblioteca se desea "adquirir" algún recurso INTERNET, debe seguirse el mismo trámite de control de calidad que se le da a la selección de un documento impreso.

### **Descripción documental**

Su propósito es dar toda la información requerida para localizar un documento electrónico. Para su procesamiento se utiliza el Capítulo 9 de las RCAA2, con las siguientes excepciones:

- El área de descripción física se omite en estos materiales.
- El sistema requerido sólo se especifica para programas o equipos especializados.
- Incluye el URL (Uniform Resource Locator), en español, Localizador de Recursos Uniformes.

La fuente principal de información de estos documentos son:

Título de la pantalla

o, un despliegue similar, por ejemplo la línea del tema, en el correo electrónico

Si no hay información disponible como la anterior, podría usar un título de la "home page" o de algún menú que provea acceso al archivo o información de cualquier descripción publicada, citada o del archivo mismo.

Si no hay información disponible en ninguna fuente, el catalogador debe suministrar un título.

### Ejemplos de cómo luce un elm y una "home page"

elm

Reading in /var/mail/amiranda, message: 59[24;1H[K[24;18HSorting messages by  
Reverse Date Mail Sent...[24;1H[K[H]J

Mailbox is 'irazu:/var/mail/amiranda' with 59 messages ;ELM 2.4 PL24+[5;1H[K[1;7m O  
1 Aug 30 Automatic digest p (374) AUTOCAT Digest \ 28 Aug 1996 to 29 A  
2 Aug 29 Yalena De La Cruz (97) 200 dias de clase  
3 Aug 28 Gilbert Fuentes (157) Re: Ciencias de la informacion 3/96  
4 Aug 28 Iquiroga (46) Re: http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~l  
5 Aug 28 Ronald D. Doctor (66) Position announcement (fwd)  
6 Aug 28 Ronald D. Doctor (128) Search Extended: Deputy Network Adm  
7 Aug 28 Ronald D. Doctor (167) VACANCY ANNOUNCEMENT (fwd)  
8 Aug 28 Ronald D. Doctor (124) Seattle job (fwd)  
9 Aug 24 Iquiroga (29) Re: http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~l  
10 Aug 24 Iquiroga (65) Internetbased Psychology course (fw

You can use any of the following commands by pressing the first character; [18;2Hd)elete or u)ndelete mail, m)ail a message, r)eply or f)orward mail, q)uit[19;5Hf)o read a message, press <return>. j = move down, k = move up, ? = help; HCommand: J[5;1H[K. O  
1 Aug 30 Automatic digest p (374) AUTOCAT Digest \ 28 Aug 1996 to 29 A

|                                                   |                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------|
| 2 Aug 29 Yalena De La Cruz (97) 200 dias de clase | Command:                     |
| Display message                                   |                              |
| Message 2/59 From Yalena De La Cruz F.            | Aug 29, 96 06:04:07 pm \0600 |

Return\Path: delacruz@cariari.ucr.ac.cr

Date: Thu, 29 Aug 1996 18:04:07 -0600 (CST)

To: academicos@sirazu.una.ac.cr

Subject: 200 dias de clase

El Ministro de Educacion, Dr. Eduardo Doryan, ha presentado a la Asamblea Legislativa un proyecto de Ley que instrumentaliza su propuesta educativa, conocida como EDU\2005.

Si bien reconocemos que el señor Ministro de Educacion ha hecho esfuerzos por hacer de la educacion una prioridad nacional y por rescatar la excelencia academica, la citada ley juega con las palabras. Veamos.

El articulo 27 senala que "el curso lectivo se iniciara el primer dia habil de febrero, se clausurara durante la tercera semana del mes de diciembre y se tendra por concluido el calendario escolar el 19 de diciembre de cada año".

Luego, el articulo 28 dispone que "el MEP, dentro del periodo señalado en el articulo anterior, establecerá el periodo señalado en el articulo anterior, establecerá el calendario escolar con expreso señalamiento de los días lectivos y de las actividades propias de su iniciacion y conclusion.

Ademas, se establece que la atencion de los estudiantes "en todos los niveles de la enseñanza" se iniciara el tercer lunes de febrero y concluirá el segundo viernes de diciembre. El lapso entre las dos fechas se tendra como vacacion. No obstante cuando por causa imprevista el ciclo lectivo se interrumpiere el MEP podra adecuar el calendario "sin que esto implique disponer del mes de enero o de las vacaciones: dos semanas del mes de julio que seran inalterables". O sea, puede haber una huelga de tres meses, y no se podra disponer de las vacaciones para reponer el tiempo perdido... Y "para efectos laborales se tendra como vacaciones el periodo entre la clausura del ciclo lectivo y la iniciacion del siguiente, toda la semana santa, dos semanas en el mes de julio y la semana subsiguiente a la que comprende el 15 de setiembre"...

Asi, el juego de palabras de "ciclo lectivo", "calendario escolar" y "actividades de iniciacion y conclusion" es muy escolar" y "actividades de iniciacion y conclusion" es muy significativo si recordamos que el Convenio Educativo Centroamericano señala expresamente que la duracion del curso lectivo ha de ser de al menos 200 dias de clase efectivos, de cinco horas cada uno.

Claro que los 200 dias caben "entre" el tercer lunes de febrero y el segundo viernes de diciembre, que dice el

proyecto de Ley. Pero, tambien el proyecto dice que sera el Ministro el que defina el calendario escolar, los dias lectivos y las actividades de inicio y finalizacion. Y aqui es donde surgen nuestros temores, sobretodo porque segun informaciones difundidas por la prensa, el Ministro firmo con los sindicatos un acuerdo segun el cual la duracion del ciclo lectivo en secundaria sera de 180 dias y el de primaria (donde no ha llegado a un acuerdo con los gremios) es de apenas 160. Suponemos entonces que el Ministro programara en las primeras dos semanas de febrero y en la ultima de diciembre actividades de inicio y finalizacion como "ir a la playa", "ver television" y "disfrutar con las familias", lo que sumado a la gran cantidad de semanas de vacaciones establecidas cantidad de semanas de vacaciones establecidas explicitamente en el convenio le permitiran cumplir con este acuerdo de interes gremial que contraviene lo dispuesto por el convenio y atenta contra los intereses del pais, que requiere urgentemente que, dia con dia, nuestros ninos reciban una mejor educacion.

No dejemos que nos metan gato por liebre. No debe haber excusas para que en 1997 el ciclo lectivo tenga por lo menos 200 dias de clase efectivos, reales, no hipoteticos gracias al artificio de un juego de palabras.

Dra. Yalena de la Cruz  
delacruz@carriari.ucr.ac.cr

Yalena}DeLaCruz\$quorum.nacion.co.cr

Telefonos:

Clinica Dental: 283\5220 y 224\1707

Habitacion: 259\7707    Emergencias: 383\4889

Apdo. Postal 640\2050, San Pedro

El siguiente ejemplo de "home page" carece de las imágenes por haber sido accedido sólo en forma textual y no gráfica.

Lynx http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~lquirola/home.html

Getting http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~lquirola/home.html

Looking up ezinfo.ucs.indiana.edu.

Making HTTP connection to ezinfo.ucs.indiana.edu.

Sending HTTP request.

HTTP request sent; waiting for response.

Read 176 bytes of data.460 of 2902 bytes of data.

Data transfer comple[36CHome page for Luz Marina Quirola (p1 of 3)

¡INLINE+[]

¡INLINE+ Luz Marina Quirola ¡INLINE+[]

Feedback appreciated lquirola@indiana.edu back home page Disclaimer: home page always under construction



special. Many of us who have been here a long time \ more than 30 [ ] years for me \ are still trying to describe succinctly the spirit and [ ] atmosphere of this place. There are, to use the words of William [ ] Wordsworth, "these beauteous forms," msome pictured here. These forms, [ ] of course, represent campus treasures: a towering library with a [ ] collection of almost 6 million volumes; the Musical Arts Center with [ ] its stage along the lines of European opera houses; the Art Museum designed by I.M. Pei; a splendid art deco auditoriumAssembly Hall [ ] with everything that it implies about U Athletics hundreds of

Main Library [ ] Housing both graduate and undergraduate collections, IU Bloomington's [ ] Main Library contains more than 5 million books and journals and 12 [ ] million other materials. The library is equipped with state\of\the\art [ ] information retrieval systems. Through interlibrary loan, borrowers [ ] have access to materials in any of the 57 libraries in the IU library [ ] system. The library is also the site of IU's graduate School of [ ] Library and Information Sciences.[ ]

Otros ejemplos que usted puede accesar y observar son:

<http://www.una.ac.or>

<http://www.ntc.com.my/virtual/library/malaysia.html>

## **Formato MARC**

En el formato MARC que permite la lectura por computadora de información documental se ha creado un nuevo campo, el **856** para la **Localización electrónica y acceso**. Este campo puede ser repetible.

## **Algunos de los campos USMARC usados para catalogar documentos electrónicos son:**

001 Número de Control (NR)

003 Identificador de números de control (NR)

005 Fecha y hora de última transacción (NR)

008 Elementos de datos de tiempo definido (NR)

- 037 Fuente de adquisición (R)  
 043 Código de área geográfica (NR)  
 050 Número de llamada de la Biblioteca del Congreso (R)  
 100 Entrada Principal --- Nombre personal (NR)  
 110 Entrada Principal --- Nombre de corporación (NR)  
 111 Entrada Principal --- Nombre de la conferencia (NR)  
 130 Entrada Principal --- Título Uniforme (R)  
 245 Mención del Título propiamente dicho  
 246 Forma variante de título (R)  
 250 Mención de edición (NR)  
 256 Características de archivo para computadora  
 260 Publicación, Distribución, etc. (NR)  
 310 Frecuencia actual de la publicación (NR)  
 500 Nota General (R)  
 506 Restricción de nota de acceso (R)  
 520 Resumen (R)  
 538 Nota de detalles del sistema (R)  
 562 Nota de versiones idénticas y de copias (R)  
 650 Asiento secundario de materia (R)  
 700 Asiento secundario de autor personal (R)  
 710 Asiento secundario de autor corporativo (R)  
 856 URL (Localizador de Recursos Uniformes) (R)

**Ejemplo de un registro procesado utilizando el formato MARC:**

100 20 \$aCruz Fernández, Yalena de la  
 245 10 \$a200 [i.e. Doscientos] días de clase \$h[archivo  
                   para computadora] \$cYalena de la Cruz F.  
 256    \$aDatos (97 bytes)  
 260    \$a[San José, C.R. \$bs.n.] \$c1996  
 500    \$aEnsayo  
 538    \$aModo de acceso: INTERNET  
 856 2 \$adelacruz@cariari.ucr.ac.cr

## Así aparecería el registro en la pantalla.

Cruz Fernández, Yalena de la  
200 [i.e. Doscientos] días de clase  
[archivo para computadora] / Yalena de  
la Cruz F. -- Datos (97 bytes). -- [San  
José, C.R. : s.n.], 1996.

Ensayo.

Modo de Acceso: INTERNET.  
[elacruz@cariari.ucr.ac.cr](mailto:elacruz@cariari.ucr.ac.cr)

## Bibliografía básica

Cataloging Internet Resources : a manual and practical guide  
/ Nancy Olson, editor. [S.l.] : OCLC, 1995.

Place, Thomas. Cataloging online resources / Thomas Olson,  
Cherry Taylor. -- Tilburg : Ticer, 1996.